



Delibera n. **341/2015** del Consiglio di Amministrazione del **18/12/2015**

pag. 1/6

OGGETTO: Convenzione per l'attuazione di una co-tutela di tesi di dottorato in Studi Umanistici 31° ciclo con l'Université Paris 8 Vincennes Saint Denis (Francia)			
N. o.d.g.: 07/02	Rep. n. 341/2015	Prot. n. 40416	UOR: Ufficio Alta formazione, Post Laurea, pergamene

Nominativo	F	C	A	As
Vilberto STOCCHI	X			
Massimo BERLONI				X
Vittorio LIVI				X
Tiziana PRIMORI				X
Bonita CLERI	X			

Nominativo	F	C	A	As
Stefano PAPA	X			
Mary Cruz BRAGA	X			
Giuseppe DE LORENZO	X			
Chiara SISTI	X			

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipano il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini e il Direttore Generale Dott. Alessandro Perfetto.

Collegio dei Revisori dei conti			
Nome	Pres.	Ass.g.	Ass.
Dott.ssa Maria Luisa DE CARLI, Presidente		X	
Dott.ssa Gerardina MAIORANO		X	
Dott. Vincenzo GALASSO		X	

Il Consiglio di Amministrazione

- visto l'art. 4 della Legge 3 luglio 1998, n. 210;
- visto il D.M. n.270 del 22 ottobre 2004 recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei;
- vista la Legge 30 dicembre 2010, n.240, con particolare riferimento all'art.19 recante disposizioni in materia di dottorato di ricerca;
- visto il D.M. 45 dell'8 febbraio 2013 "Regolamento recante modalità di accreditamento delle sedi e dei corsi di dottorato e criteri per la istituzione dei corsi di dottorato da parte degli enti accreditati";
- visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, emanato con Decreto Rettorale n.138/2012 del 2 aprile 2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 16 aprile 2012 n. 89;
- visto il Regolamento dei corsi di dottorato di ricerca dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, emanato con Decreto Rettorale n. 325 del 15 luglio 2015 che prevede la possibilità di stipulare accordi bilaterali con Università straniere aventi ad oggetto la realizzazione di programmi di co-tutela di tesi;
- visto il verbale della seduta del Collegio dei docenti del 30 novembre 2015 del corso di Dottorato di ricerca in Studi Umanistici -ciclo XXXI- con la quale si autorizza il dottorando Thibault Guichard iscritto a l'Université Paris 8 Vincennes –Saint Denis al corso di dottorato in Histoire contemporaine, a svolgere la propria tesi di dottorato in co-tutela presso l'Ateneo al corso di dottorato di ricerca in Studi Umanistici *curriculum* Storia contemporanea e culture comparate a svolgere la propria tesi di dottorato in co-tutela presso l'Université d'Orléans (Francia);
- vista la delibera del Senato Accademico;

delibera

1. di approvare la stipula della convenzione per l'attuazione di una co-tutela di tesi di dottorato



Delibera n. **341/2015** del Consiglio di Amministrazione del **18/12/2015**

pag. 2/6

- ricerca secondo il testo riportato in allegato;
2. il dottorando Thibault Guichard sarà iscritto al primo anno al corso di dottorato di ricerca in Studi Umanistici curriculum Storia contemporanea e culture comparate ciclo XXXI;
 3. eventuali oneri derivanti dallo svolgimento della cotutela di tesi sono da ritenersi a carico del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Cultura, Lingue, Letteratura, Arti (DISCUI);
 4. l'esame finale con discussione della tesi potrà essere sostenuto in videoconferenza;

CONVENTION DE CO-TUTELLE DE THÈSE
CONVENZIONE DI CO-TUTELA DI TESI

Dans le cadre de l'Université franco-italienne, créée suite au protocole signé à Florence le 6 octobre 1998 par les Ministères des Affaires Etrangères, les Ministères des Universités et de la Recherche, français et italiens, et également, pour la partie italienne, en vertu de la loi du 26/5/2000, n. 161. et pour la partie française de l'arrêté du 6 janvier 2005

In applicazione del protocollo firmato a Firenze il 6 ottobre 1998 dai Ministeri degli Affari Esteri e dell'Università di Francia e Italia, nonché, per la parte italiana, in virtù della Legge 26/5/2000, n.161, istitutivi dell'Università italo-francese, e per la parte francese in virtù del decreto ministeriale del 6 gennaio 2005.

il est établi :

si stipula :

entre / tra

L'Université Paris 8 Vincennes – Saint Denis

2 Rue de la Liberté 92536 Saint Denis, France Représentée par sa Présidente, Mme Danielle Tartakowsky

L'Università Paris 8 Vincennes – Saint Denis

2 Rue de la Liberté 92536 Saint Denis, Francia Rappresentata dal suo Rettore, prof.ssa Danielle Tartakowsky

et / e

L'Université des Études d'Urbino Carlo Bo

Via Saffi, 2 – 61029 Urbino (PU), Italie Représentée par son Président, M. Vilberto Stocchi

L'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Via Saffi, 2 – Urbino (PU), Italia Rappresentata dal Rettore, Prof. Vilberto Stocchi

la convention de co-tutelle de thèse concernant M. Thibault Guichard, de nationalité française
la convenzione di co-tutela di tesi a favore di Thibault Guichard, di nazionalità francese

TITRE 1 - MODALITÉS ADMINISTRATIVES / CAPITOLO 1 – PROCEDURE AMMINISTRATIVE

1.1. Inscription / Iscrizione

Thibault Guichard, de nationalité française, né à Poitiers (France), remplit toutes les conditions nécessaires à son inscription en thèse dans les deux établissements.

Depuis l'année 2014/2015 l'étudiant est inscrit en doctorat d'histoire contemporaine à l'Université Paris 8.



Delibera n. 341/2015 del Consiglio di Amministrazione del 18/12/2015

pag. 3/6

A partir de l'année 2015/2016, le doctorant est inscrit au cours de doctorat, en «Studi Umanistici» curriculum Storia contemporanea e culture comparate, cycle n. 31 de l'Université des Etudes de Urbino Carlo Bo.

Lo studente Thibault Guichard di nazionalità francese, nato a Omissis, è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la sua iscrizione al dottorato di ricerca presso le due università.

A partire dall'anno 2014/2015 il dottorando è iscritto presso l'Università di Paris 8 al corso di dottorato in storia contemporanea.

A partire dall'a.a.2015/2016 il dottorando è iscritto presso l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo al corso di dottorato in "Studi Umanistici" curriculum Storia contemporanea e culture comparate, ciclo n 31.

L'inscription administrative à l'Université des Etudes de Urbino sera effectuée dès la signature de cette convention. Elle se fera chaque année dans les deux Établissements.

L'iscrizione all'Università degli studi di Urbino sarà effettuata successivamente alla firma di questa convenzione, e verrà ripetuta ogni anno presso le due università.

À l'Université Paris 8 l'inscription est effectuée dans le cadre de l'école doctorale «Pratiques et Théories du sens», en histoire contemporaine.

Presso l'Università Paris 8 l'iscrizione è stata effettuata al corso di dottorato di ricerca "Pratiques et Théories du sens" curriculum storia contemporanea.

À l'Université des Études d'Urbino Carlo Bo l'inscription sera effectuée dans la spécialité de «Studi Umanistici» curriculum Storia contemporanea e culture comparate.

All'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo l'iscrizione sarà effettuata al corso di dottorato di ricerca in "Studi Umanistici" curriculum Storia contemporanea e culture comparate.

1.2. Droits d'inscription / Tasse d'iscrizione

Les droits d'inscription seront payés à l'Université Paris 8.

Le tasse di iscrizione saranno versate all'Università Paris 8.

En aucun cas le doctorant ne peut être contraint à acquitter les droits dans plusieurs établissements

Il dottorando non può essere costretto in nessun caso a pagare le tasse di iscrizione in più di una università.

1.3. Couverture sociale / Assistenza sanitaria

Le candidat bénéficiera de la couverture sociale inhérente à l'acquittement des droits d'inscription dans un des établissements. Il justifiera le cas échéant auprès de l'autre établissement de sa couverture sociale ainsi que d'une assurance civile valable dans chacun des deux pays. Les justificatifs correspondants seront produits au moment de l'inscription.

Il candidato, all'inizio della sua attività presso l'Università partner dovrà dimostrare di essere in possesso di un'assicurazione sanitaria (tessera sanitaria europea o modello E111/E128 per i cittadini membri della UE). Potrà essergli altresì richiesta la stipula di una polizza di responsabilità civile.

TITRE 2 - MODALITÉS PÉDAGOGIQUES /CAPITOLO 2 - MODALITÀ PEDAGOGICHE

2.1. Travaux de recherche / Lavori di ricerca



Delibera n. 341/2015 del Consiglio di Amministrazione del 18/12/2015

pag. 4/6

Les travaux porteront sur : « La propagande antifasciste dans les milieux du socialisme libéral. Presse, réseaux et modalités d'action du groupe *Giustizia e Libertà* ».

La ricerca verterà su : "La propaganda antifascista negli ambienti del socialismo liberale. Stampa, reti e modalità di azione del movimento Giustizia e Libertà".

Les travaux seront dirigés :

La ricerca sarà coordinata :

- à l'Université Paris 8, par la Prof. Marie-Anne Matard Bonucci, chercheuse au Centre de recherches historiques: histoire des pouvoirs, savoirs et sociétés.

- all'Università di Paris 8, dal Prof. Marie-Anne Matard Bonucci, ricercatrice al Centro di ricerche storiche: storia dei poteri, conoscenza e società.

- à l'Université des Etudes d'Urbino Carlo Bo, par le Prof. Massimo Baioni du Laboratoire de Sciences de la Formation, Sciences Humaines et de la Communication interculturelle de l'Université des Études de Sienne, membre du Conseil du Doctorat en «Studi Umanistici» de l'Université des Études d'Urbino Carlo Bo.

- all'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, dal Prof. Massimo Baioni, del Dipartimento di Scienze della formazione, Scienze Umane e della Comunicazione interculturelle dell'Università degli Studi di Siena, membro del Collegio docenti del Dottorato in "Studi Umanistici" dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo.

Les travaux seront réalisés (répartition du temps de travail entre les deux établissements):

La ricerca sarà realizzata (ripartizione dei tempi di ricerca tra i due atenei):

1ère année de doctorat /1° anno di dottorato: Université Paris 8/Università Parigi 8

2ème année de doctorat/ 2° anno di dottorato: Université Paris 8-Université d'Urbino Carlo Bo/
Università Parigi 8-Università di Urbino Carlo Bo

3ème année de doctorat / 3° anno di dottorato: Université Paris 8-Université d'Urbino Carlo Bo/
Università Parigi 8-Università di Urbino Carlo Bo

La durée légale du doctorat en France est de 3 ans.

La durata legale del dottorato in Francia è di 3 anni.

2.2. Rédaction de la thèse / Redazione della tesi

- La thèse sera rédigée en français

- La tesi sarà redatta in francese

- Un résumé substantiel sera rédigé en italien.

- Una sintesi sostanziale dovrà essere redatta in italiano.

2.3 Réglementation en vigueur en France pour le dépôt, le signalement et la reproduction des thèses / Regolamentazione in vigore in Francia per il deposito, il connotato e la riproduzione delle tesi:

Conformément à l'arrêté du 7 août 2006 relatif aux modalités de dépôt, de signalement, de reproduction, de diffusion et de conservation des thèses ou des travaux présentés en soutenance en vue du doctorat, le dépôt de la thèse peut se faire sur support papier ou sous forme électronique.



Delibera n. 341/2015 del Consiglio di Amministrazione del 18/12/2015

pag. 5/6

Comme spécifié par la réglementation en vigueur des Dépôts de thèses, un résumé en italien doit être fourni au SAR lors du dépôt de la thèse.

Conformemente all'ordinanza del 7 agosto 2006 relativo alle modalità di deposito, di connotato, di riproduzione, di diffusione e di conservazione delle tesi o dei lavori presentati nella discussione in vista del dottorato, il deposito della tesi può farsi su supporto carta o sotto forma elettronica.

Come specificato in vigore dalla regolamentazione dei Depositi di tesi, un riassunto in italiano deve essere fornito al SAR all'epoca del deposito di tesi.

2.4. Soutenance / Discussione

La thèse donnera lieu à une soutenance unique à l'Université Paris 8.

Questa tesi si concluderà con un unico esame finale presso l'Università Paris 8.

La soutenance sera reconnue par les deux Etablissements.

L'esame finale sarà riconosciuto dalle due istituzioni.

Langue utilisée pour la soutenance : français; la présentation orale comportera également au minimum un résumé en italien.

Lingua utilizzata per l'esame finale: francese; l'esposizione orale prevederà inoltre una sintesi in italiano.

Le jury de soutenance sera composé d'enseignants-chercheurs des deux pays concernés. Les deux Directeurs de thèse participeront à la soutenance. Le jury sera constitué conformément aux règles des deux pays concernés et sera approuvé par le Président de l'Université Paris 8 et le « Rettore » de l'Université des Studi di Urbino Carlo Bo.

Le jury comprend des membres de chaque établissement et des personnalités extérieures. Le nombre des membres ne peut être inférieur à quatre.

La commissione giudicatrice sarà costituita da studiosi italiani e francesi. I due Direttori di tesi parteciperanno alla discussione. La commissione sarà nominata conformemente alle regole vigenti nei due paesi e sarà approvata dal "Président" dell'Università di Parigi 8 e dal Rettore dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo.

La commissione sarà composta da membri di ciascuna università e da studiosi esterni. Il numero totale dei membri non può essere inferiore a quattro.

L'Université Paris 8 prendra en charge les frais d'hébergement des membres du jury pour une nuit. Les frais de transports seront à la charge de l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo.

En outre, il est possible que la soutenance se fasse par visioconférence.

L'Università Paris 8 si farà carico delle spese di alloggio dei membri della commissione giudicatrice. Le spese di trasporto saranno a carico dell'università degli Studi di Urbino Carlo Bo. Inoltre, è prevista la possibilità che l'esame finale si svolga per mezzo della videoconferenza.

2.5. Délivrance des diplômes / Rilascio del titolo

Le grade de docteur sera délivré simultanément dans chaque établissement. Sur le diplôme de docteur figurera la mention de la co-tutelle.

Il titolo di dottore sarà contemporaneamente in ciascuna università (doppio titolo). Sul diploma figurerà la menzione della co-tutela.

L'Université Paris 8 délivrera à M. Thibault Guichard le titre de : « Docteur en histoire et civilisations (histoire contemporaine) » conformément à la réglementation française en vigueur.



Delibera n. **341/2015** del Consiglio di Amministrazione del **18/12/2015**

pag. 6/6

L'Université Paris 8 rilascerà a Thibault Guichard il titolo di "Docteur en histoire et civilisation (histoire contemporaine)", in conformità alla normativa francese in vigore.

L'Université des Etudes d'Urbino Carlo Bo délivrera à M. Thibault Guichard le titre de "Dottore di ricerca in Studi Umanistici curriculum Storia contemporanea e culture comparate», conformément à la réglementation italienne en vigueur.

L'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo rilascerà a Thibault Guichard il titolo di "Dottore di ricerca in Studi Umanistici" curriculum Storia contemporanea e culture conformemente alla legislazione italiana in vigore.

TITRE 3 – PROPRIÉTÉ / CAPITOLO 3 - PROPRIETÀ'

Les connaissances nouvelles sont la propriété du contractant qui les a obtenues et restent sous son autorité pour leur exploitation et leur diffusion. Elles doivent être protégées conformément aux procédures spécifiques à chacun des pays.

I risultati della ricerca sono proprietà di chi li ha conseguiti e restano sotto la sua disponibilità per il loro sfruttamento e diffusione, e devono essere tutelati conformemente alla normativa vigenti in ciascun paese.

TITRE 4 - MODIFICATION – RÉSILIATION / CAPITOLO 4 - MODIFICHE-RISOLUZIONE

La présente convention est modifiable et résiliable par voie d'avenant établi d'un commun accord et signé par les représentants légaux des deux établissements.

La presente convenzione è modificabile e rescindibile per comune accordo tra le parti, sottoscritto dai rappresentanti legali delle due Università.

Le (date de la dernière signature)
(DATA DELL'ULTIMA FIRMA)

Le Présidente de L'Université Paris 8
(Firmato) Mme Danielle Tartakowsky

Il Rettore dell'Università degli Studi di Urbino
Carlo Bo
Prof. Vilberto Stocchi

Le directeur de l'école Doctorale
(Firmato) M. Yves Abrioux

Il Coordinatore del corso di dottorato
Prof. Stefano Pivato

La Directrice de thèse
(Firmato) Mme Marie-Anne Matard Bonucci

Il Direttore della tesi
Prof. Massimo Baioni

Le doctorant / Il dottorando
(Firmato) Thibault Guichard